

D E C I Z I E

23 aprilie 2014

mun. Chișinău

Colegiul civil comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul- Valeriu Doagă
Judecătorii – Ala Cobăneanu, Sveatoslav Moldovan
Vera Macinskaia, Oleg Sternioală

examinând recursul declarat de Natalia Voițehovscaia și reprezentantul Ecaterinei Bolocan avocatul Răcilă Vladimir, în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată a lui Cernăuțan Vasile împotriva Nataliei Voițehovscaia (Cernăuțan) și Ecaterinei Bolocan (Slănina) privind recunoașterea contractului de împrumut, încasarea sumei de 10000 Euro cu titlu de împrumut, a sumei de 946,8 Euro cu titlu de dobândă de întârziere, compensarea cheltuielilor de judecată, și la acțiunea reconvențională a Nataliei Voițehovscaia și Ecaterinei Bolocan împotriva lui Cernăuțan Vasile cu privire la declararea nulității recipisei de la 14.07.2011, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 12 noiembrie 2013

c o n s t a t ă

La 25 octombrie 2011 Cernăuțan Vasile s-a adresat instanței de judecată cu o cerere de chemare în judecată împotriva Nataliei Voițehovscaia (Cernăuțan) și Ecaterinei Bolocan (Slănina) cu privire la încasarea în mod solidar a sumei de 10000 Euro cu titlu de împrumut.

La 08.06.2012 Cernăuțan Vasile a modificat cererea de chemare în judecată, solicitînd recunoașterea contractului de împrumut încheiat de către Cernăuțan Vasile, Voițehovscaia (Cernăuțan) Natalia și Bolocan (Slănina) Ecaterina la 14.07.2011.

La 19 septembrie 2012 Voițehovscaia (Cernăuțan) Natalia și Bolocan (Slănina) Ecaterina au înaintat acțiunea reconvențională împotriva lui Cernăuțan Vasile, prin care au solicitat declararea nulă a recipisei din 14.07.2011, cu obligarea lui Cernăuțan Vasile a nu întreprinde nici o acțiune legată de influențarea psihologică asupra ei și fiicei prin depunerea plângerilor la poliție, dat fiind faptul că reprezintă un act încheiat în urma constrângerii prin violență fizică și psihică aplicată de către Cernăuțan Vasile asupra lor.

Prin hotărârea Judecătorei Ciocana, mun. Chișinău din 16 iulie 2013 s-a respins cererea de chemare în judecată înaintată de către Cernăuțan Vasile. S-a admis cererea reconvențională a Voitehovscaia (Cernăuțan) Natalia și Bolocan (Slănina) Ecaterina fiind constatată nulitatea recipisei din 14 iulie 2011.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 12 noiembrie 2013 s-a casat hotărârea Judecătorei Ciocana, mun. Chișinău din 16 iulie 2013 în partea respingerii cererii lui Cernăuțan Vasile de încasare a datoriei în sumă de 10000 Euro și în partea admiterii acțiunii reconvenționale a Nataliei Voitehovscaia și Ecaterinei Bolocan cu privire la recunoașterea nulității recipisei din 14.07.2011, cu adoptarea unei noi hotărâri prin care s-a încasat în mod solidar de la Voitehovscaia (Cernăuțan) Natalia și Bolocan (Slănina) Ecaterina în beneficiul lui Vasile Cernăuțan suma de 10 000 Euro convertiți în valută națională conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei la momentul executării hotărârii și taxa de stat achitată la depunerea cererii de chemare în judecată în sumă de 200 lei, acțiunea reconvențională a Nataliei Voitehovscaia și Ecaterinei Bolocan către Cernăuțan Vasile privind declararea nulității recipisei de la 14.07.2011 s-a respins, s-a încasat în mod solidar de la Voitehovscaia (Cernăuțan) Natalia și Bolocan (Slănina) Ecaterina în beneficiul lui Vasile Cernăuțan taxa de stat achitată la depunerea apelului în sumă de 1000 lei precum și s-a respins cererea depusă de avocatul Racilă Vladimir în interesele Nataliei Voitehovscaia (Cernăuțan) și Ecaterinei Bolocan (Slănina) cu privire la substituirea formei de asigurare a acțiunii.

La 22 ianuarie 2013, Natalia Voitehovscaia și reprezentantul Ecaterinei Bolocan avocatul Răcilă Vladimir au declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 12 noiembrie 2013, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care să fie menținută hotărârea Judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 16 iulie 2013.

În motivarea recursului a indicat, că instanța de apel a aplicat în mod eronat normele de drept material precum și nu a aplicat legea care trebuie să fie aplicată.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră, că recursul urmează a fi respins din următoarele motive.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) Cod de procedură civilă, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Astfel la adoptarea deciziei, instanța de apel corect a constatat circumstanțele pricinii or potrivit materialelor cauzei la 14.07.2011, Cernăuțan Vasile, Natalia Cernăuțan și Ecaterina Slănina au întocmit o recipisă, potrivit căreia Natalia Cernăuțan și Ecaterina Slănina s-au obligat să-i restituie lui Cernăuțan Vasile suma

de 10000 EURO, după vânzarea apartamentului nr.98 din bd. Mircea cel Bătrîn,7/2, mun. Chişinău, dar nu mi târziu de 1 ianuarie 2012.

Totodată, potrivit respectivei recipise Cernăuţan Vasile s-a obligat să desfacă căsătoria cu cet. Voiţehovscaia (Cernăuţan) Natalia prin intermediul organului de stare civilă pînă la data de 16.08.2011 şi să nu întreprindă nici o acţiune legată de influenţarea psihologică prin depunerea plîngerilor la poliţie, inspectoratul fiscal şi alte instituţii de stat (f.d. 8 - fotocopia recipisei, f.d.92 - originalul recipisei).

În conformitate cu art. 514 Cod Civil, obligaţiile se nasc din contract fapt ilicit (delict) şi din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condiţiile legii.

Potrivit art.210 Cod Civil, se stipulează că trebuie să fie încheiate în scris acte juridice dintre persoanele juridice, dintre persoanele juridice şi persoanele fizice dintre persoanele fizice dacă valoarea obiectului actului juridic depăşeşte 1000 de lei iar în cazurile prevăzute de lege, indiferent de valoarea obiectului. În cazul în care conform legii sau învoielii între părţi, actul juridic trebuie încheiat în scris, el poate fi încheiat atît prin întocmirea unui singur înscris, semnat de părţi, cît şi printr-un schimb de scrisori, telegrame, telefonograme, altele asemenea, semnate de partea care le-a expedit.

Conform art.867 alin.(1) Cod Civil, prin contractul de împrumut o parte (împrumutător) se obligă să dea în proprietate celeilalte părţi (împrumutatul) bani sau alte bunuri fungibile, iar aceasta se obligă să restituie banii în aceeaşi sumă sau bunuri de acelaşi gen, calitate şi cantitate la expirarea termenului pentru care i-au fost date.

La caz, recipisa din 14.07.2011 conţine informaţii despre părţile contractului de împrumut şi despre suma concretă a împrumutului, prin urmare înscrisul respectiv reprezintă expunerea unui act juridic civil şi corespunde exigenţelor legale, inclusiv referitor la clauzele esenţiale ale contractului de împrumut.

Mai mult ca atît, instanţa de recurs apreciază corespunzător constatările instanţei de apel despre lipsa violenţei ca temei de anulare a recipisei din 14.07.2011, or potrivit art. 229, alin. 2) Cod Civil suntem în prezenţa respectivului temei dacă se demonstrează că este de natură să se determine o persoană să creadă că ea, soţul, o rudă, sau o altă persoană apropiată sau patrimoniul lor sunt expuşi unui pericol iminent, însă conform alin. 3) al aceluiaşi articol nu există violenţă atunci când autorul ei nu a utilizat careva mijloc ilicit. Astfel, menţiunea despre adresarea instanţelor de drept competente reprezintă un mijloc licit de apărare a drepturilor şi libertăţilor persoanei.

Urmare celor menţionate, instanţa de recurs conchide despre lipsa temeiurilor ce ar justifica casarea deciziei instanţei de apel.

Argumentele reprezentantului recurentului, că instanța de apel a aplicat în mod eronat normele de drept material precum și nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată nu pot fi reținute, deoarece sunt declarative și nu au suport legal.

Circumstanțele cauzei au fost determinate de instanța de apel și apreciate corect cu argumentări adecvate bazate pe normele de drept ce reglementează raportul juridic în litigiu.

Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, decizia instanței de apel este întemeiată și legală, iar temeiurile invocate în recurs sunt neîntemeiate, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține decizia instanței de apel.

În conformitate cu art.445 alin. (1) lit. a) Cod de procedură civilă, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e

Se respinge recursul declarat de Natalia Voițehovscaia și reprezentantul Ecaterinei Bolocan, avocatul Răcilă Vladimir.

Se menține decizia Curții de Apel Chișinău din 12 noiembrie 2013 în pricina civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Cernăuțan Vasile împotriva Nataliei Voițehovscaia (Cernăuțan) și Ecaterinei Bolocan (Slănina) privind recunoașterea contractului de împrumut, încasarea sumei de 10 000 Euro cu titlu de împrumut, a sumei de 946,8 Euro cu titlu de dobândă de întârziere, compensarea cheltuielilor de judecată, și la acțiunea reconvențională a Nataliei Voițehovscaia și Ecaterinei Bolocan împotriva lui Cernăuțan Vasile cu privire la declararea nulității recipisei de la 14.07.2011.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
judecătorul

Valeriu Doagă

Judecătorii

Ala Cobăneanu

Sveatoslav Moldovan

Vera Macinskaia

Oleg Sternioală